

第一章 總論



對國際合作發展基金會而言，民國九十年是繼往開來的一年，基於過去累積的根基與經驗，本年度本會在國際合作業務新的進展如：與中美洲經濟整合銀行簽署「國際合作意向書」，舉辦農、漁業發展兩場國際研討會，提供人道救援救助遭天然災害及戰亂波及的外國人民，與屏東科技大學、政治大學合辦「國際高級人才培訓計畫」並成立國合之友會，派遣海外志工與協助辦理外交替代役等；另外在強化我與友邦之經貿投資關係上，本年度與三家本國銀行簽署辦理「民間業者赴有邦交國家投資授信保證業務」，協助由中美洲經濟合作發展基金會出資之「中美洲經貿辦事處」建立人事、薪資及會計系統等。在提昇內部組織功能上有：強化資訊系統以輔助目標管理及創造綜效、加強財務管理與內部稽核。七月份舉行的本會成立五週年慶，眾多駐外使節、政府官員、工商業界與非政府組織朋友的熱情參與，讓本會深深體會紮根五年，樹已茁壯枝葉已濃蔭。尤以羅前秘書長榮退後，楊代秘書長新血接替，繼續帶領本會朝「小而能」的獨特專業機構努力邁進。

為協助合作國家創造財富以促進經濟發展、社會進步及人類福祉，國合會以輸出台灣具比較優勢的核心專長做為推動援外計畫的基準，本年度並在外交新思維之政策指導下，以互惠互利原則，在國際合作的業務上宜適度反應在我外交及經濟等各項利益。為響應2001國際志工年之推廣，本會對於培訓海外志工與外交替代役役男不遺餘力，除樹立新的里程碑亦撒下準外交官及準駐外技術人員之種子。人道援助更為本年度特予著重的業務重點，如協助蒙古雪災、薩爾瓦多與秘魯震災及對阿富汗難民的緊急救助計畫，雖然投注之經費不大但卻能及時因應災民緊急的需要。另本會亦由消弭貧窮與協助個體取得基本生活要件上著手，以協助合作國家的人權發展。

在整體發展策略運作下，本會配合外交之大原則依各區域經濟及社會狀況提供不同援助重點，如在非洲地區，協助糧食生產與醫療資源不足的國家，提供人民更好的生活環境；為中南美洲及亞太地區，對已具產業發展基礎的國家提供產業轉型之經驗，協助規劃產銷通路及培訓技術專才，進而促進經貿交流並為台商開拓海外市場；在歐洲地區，本會則透過與歐洲復興開發銀行的合作，提供轉型國家由計畫經濟進入自由經濟國家之中小企業發展經驗。基於各項援助與合作計畫習得之經驗，本會將朝更穩健更專業的未來邁步。

從事國際合作與發展業務同時彰顯本會於國內及國際間之能見度，除可跨入多邊國際合作體系外，亦可藉由相關業務報導，讓更多國人認識本會業務、關心外交與國際議題。本會自八十五年成立以來，每年配合外在變局，釐定工作策略，期能充分發揮本會國際合作發展專業機構之功能，善盡國際社會一份子的積極責任。



壹、九十年度業務執行概況

本會本年度對外進行之國際合作業務，係在配合我外交政策之前提下，以合作國家之需求為導向，藉分享台灣成功發展經驗，協助友邦及友好開發中國家發展經濟，進而達到消弭貧窮，及為計畫合作國人民創造財富之目的。本年度核心業務除原有之技術協助、投資融資及教育訓練等之外，亦積極進行國際人道援助計畫，並以全民外交為主軸，結合民間組織及企業社團力量，進而加強與國際機構及非政府組織（NGOs）之合作交流。本會除以自有資金進行前述合作業務外，亦接受外交部委託辦理駐外技術團業務、受託管理「中美洲經濟發展基金」及投資中南美開發公司與海外投資公司之股權。

一、本年度業務執行績效摘要

◆投融資業務

本年度推動之合作計畫共有十七件，總金額為七千四百八十二萬美元。其中已簽約之投資與融資計畫八件，合約承諾金額共計四千零五十二萬美元，以信用保證業務額度最大(二千萬)，餘九件規劃中之計畫，共計三千四百卅萬美元。年度推動計畫中與國際組織合作計畫為六件、與非政府組織合作計畫為七件；技職教育計畫二件，微額貸款與小農貸款計畫共八件。與八十九年相較，推動之計畫中以社會發展及經貿合作所佔比例躍為最高（27.6%及27.5%），教育計畫居第三（22%）。九十年度共對十九項計畫進行計畫發掘、先期評估、計畫評估及計畫監督。另，為配合我外交情勢變動，本年度中止計畫計有四件（馬其頓），共計一千二百九十七萬美

元。本年度累計承諾金額四億三千八百萬美元，已撥款三億一千八百四十萬美元（佔簽約金額72.74%），已回收九千零四十六萬美元。

◆技術協助業務

本年度辦理技術協助案件計十一件、包括中小企業輔導團與顧問諮詢計畫三件、協助政府功能提升計畫六件及專案研究二件等。本年度總計執行技術協助計畫金額約新台幣七千九百七十二萬元。

◆教育訓練業務

本年度共辦理十八項研習班，接受四百七十九名外國政府官員前來參訓；提供東加勒比海四國獎學金共計四十萬美元，獲益學生人數計五百九十人；本年度計有十七位外籍學員參加本會與國立屏東科技大學合辦之高級農業專業人才



- 1 薩爾瓦多震災後竹造房屋重建計畫
- 2 薩爾瓦多總統於第廿五屆加勒比海年會中親向楊代秘書長就本會對該國之各項協助表示謝意

碩士班全額獎學金計畫，另有四位外籍學員來華參加本會與國立政治大學合辦之國際經營管理（IMBA）碩士班。

◆駐外技術團業務

本年度本會接受外交部委託，於卅五個國家派遣四十一個技術團及一名經貿人員，計派遣技術人員二百七十六名，共執行八十四項合作計畫。其中包括駐聖多美普林西比、布吉納法索、查德及馬拉威等四個醫療團，及駐中美洲（瓜地馬拉）、多明尼加及馬其頓等三個經貿及工業服務團（然年中因我國與馬其頓邦交生變，而終止派駐馬其頓專家技術團計畫）。

◆外交替代役

本年度承辦我國首屆外交替代役專業訓練及役男海外服勤管理等相關業務，計派遣卅七名役男前往本會派駐在廿一個國家之駐外技術團及醫療團服勤。

◆海外服務工作團業務

本年度分別派遣十四名志工人員至友邦及友好開發中國家服務，包括哥斯大黎加六名、巴拿馬六名、尼加拉瓜一名及聖多美普林西比一名等。

◆與國際機構及非政府組織（NGOs）合作業務

本年度計與美洲開發銀行、亞洲開發銀行、中美洲經濟整合銀行、歐洲復興開發銀行、世界貿易組織、全球併聯發展社、世界展望會等國際機構及非政府組織進行技術協助、貸款及教育訓練等相關合作計畫計廿八件。

◆人道救助業務

本會本年度於東加勒比海四國、薩爾瓦多、外蒙古、祕魯及阿富汗周邊國家及地區等，分別針對天然災害救助、戰亂難民，與建構基層醫療及基礎教育等方面，提供計一百一十五萬七千美元之人道援助。

二、中華民國—中美洲經濟發展基金

中美洲經濟發展基金自民國八十七年九月成立以來，累計本金八千二百一十五萬美元，利息收入累計五百五十七萬美元，該基金之本金不得動用，僅可使用利息收入。目前共召開七次董監事會議，已通過基金董事會核准之計畫共五件。

三、中南美洲開發股份有限公司

為結合我業界資源，籌組「中南美開

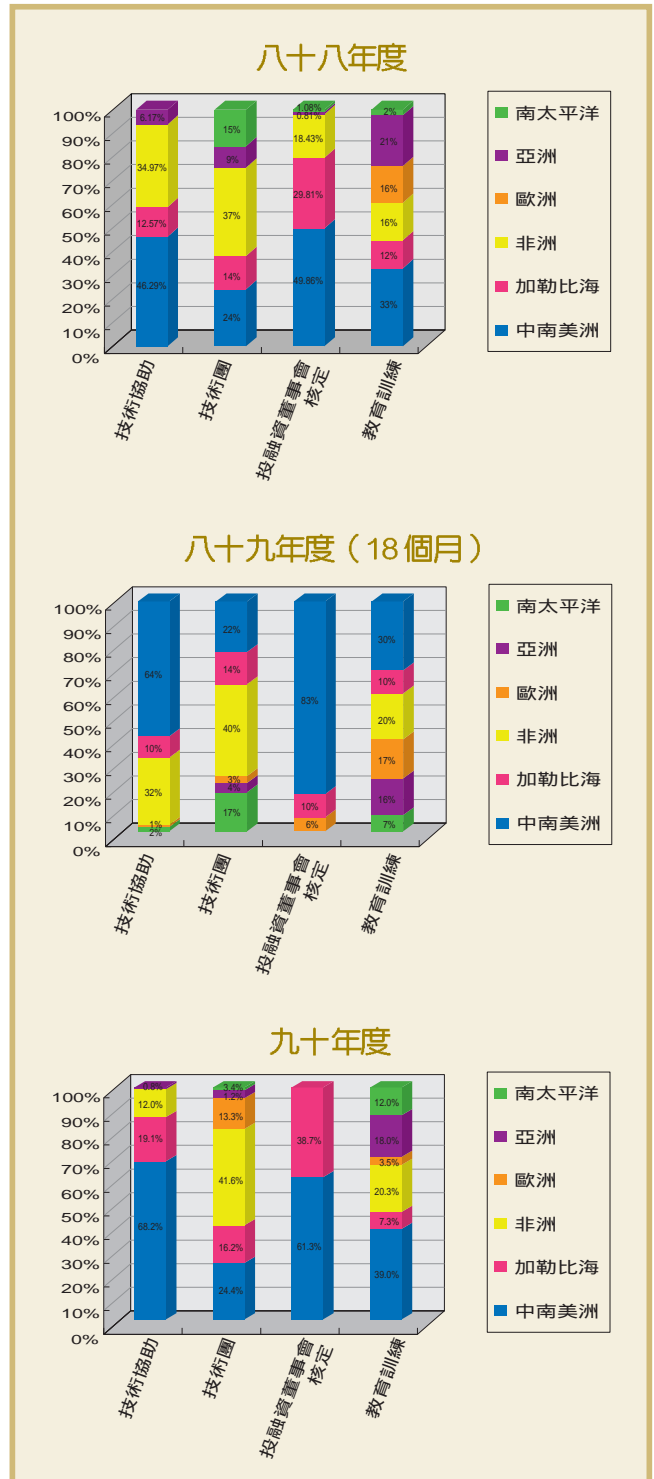
本會九十年已簽約之貸款與投資計畫	
國別	計畫名稱
聖克里斯多福、多米尼克	東加勒比海微額貸款計畫
全部邦交國	民間業者赴有邦交國家投資授信保證業務
薩爾瓦多	薩爾瓦多環境計畫
貝里斯	貝里斯觀光計畫
多明尼加	多明尼加國會現代化計畫
尼加拉瓜	小農貸款計畫－尼加拉瓜外銷蔬菜
尼加拉瓜	尼加拉瓜第二階段房屋重建計畫

本會九十年通過董監事會尚未簽約之貸款計畫	
國別	計畫名稱
瓜地馬拉	瓜地馬拉教育計畫
薩爾瓦多	薩爾瓦多技職教育計畫
聖文森、格瑞那達	東加勒比海微額貸款計畫

發股份有限公司」，共同對中南美洲國家進行多角化投資，以促進友邦經濟發展，鞏固邦誼。共計獲有統一企業、統一國際投資、統一超商等二十五家企業，投資新台幣十一億元整。本會以轉投資方式，投資該公司新台幣一億元以協助中南美洲地區之發展，並取得一席董事。

四、海外投資公司

為加強我國於南美洲、東歐及南亞等國家之投資活動，以促進出口產業之發展與經濟持續成長，海外投資公司基於政府政策指導，建立相關經貿網路與資訊，提供予我國中小企業，俾增加於該等國家之投資設廠機會。該公司資本額為十億新台幣，本會以股權投資一億三千萬，並取得一席董事，其中國內共有卅一個大企業共同出資成立。為促進友邦國家經濟成長，該公司於東歐、南亞及中南美洲等地區投資設廠，業成立六家子公司，進行有關工程、金屬加工以及石化產業等之生產。



援助計畫分配概況圖



貳、國際總體運作策略及主軸業務

本會自民國八十五年成立以來，即秉持協助友邦及友好開發中國家經濟發展、社會進步及人道援助之成立宗旨，明確釐定本會國際合作政策及方向為配合國家整體外交政策，並以滾動式三年業務核心計畫做為對外進行國際合作業務之依據。在此前提下，本會國際合作策略包括配合外交政策、以我國具比較優勢之核心專長做為國際合作業務重點、以槓桿原理與國際機構合作、加強與非政府組織合作、訂定區域性國際合作策略，及強化草根性計畫以消弭貧窮並協助婦女發展等。

在配合外交政策方面，主要係運用本會之國際合作專業及資源，以本會之核心專長及契合計畫合作國之需求為主軸，全面向地積極推動國際合作業務。尤其在配合我國外交上所面臨之外在變動環境下，更機動性地反應外交需要，積極迅速地研擬並推動相關國際合作計畫。上述國際合作計畫主要以我國在經濟發展過程中所累積且具比較優勢之核心專長為業務重點，包括總體經濟政策之規劃管理、中小企業發展、外貿推廣、人力資源培訓(技職教育)及農業成功轉型至工業之發展經驗等。在與國際機構合作方面，係採槓桿原理與國際組織接軌合作，期藉由雙邊或多邊之合作模式，以減少我方之計畫成本，提高我國在國際舞台或外交上之能見度，進而發揮合作計畫之槓桿效益。另為順應當前國際非政府組織蓬勃發展之趨勢，並加強與該等組織進行交流合作，爰在技術合作、貸款、教育訓練及人道援助等業務上尋求與非政府組織進行雙邊合作；此外，在與國內非政府組織之互動上，除與進行人道救助之組織合作外，亦積極尋求與從事本會五大核心專長等相關領域之非政府組織進行接觸及交流。

本會在訂定區域性國際合作策略方面，均在整體區域發展考量之前提下，依計畫合作國之政治、經濟及社會等發展情形，訂定符合各區發展需要之區域性國際合作策略，包括在非洲地區以糧食增產與低技術工業先導計畫為合作重點；在中美洲地區則側重中小企業發展及私人投資之引進；東加勒比海地區以協助農業多元化及提供社會服務為主要目標；另亞太地區依產業發展現況分別以農業合作及促進雙邊經貿往來為主要合作項目；東歐地區則藉由與歐洲復興開發銀行之合作以協助中、東歐國家政經轉型及私人部門發展為主。另有鑒於貧富不均係開發中國家普遍面臨之問題，且唯有協助開發中國家人民創造財富方能助其跳脫貧窮循環之宿命，故本會特推動小農貸款、婦女微額貸款及初級農工產業微額貸款等草根性計畫，採兼顧資金及技術協助之方式，提供計畫合作國人民生產及生財資材，以協助渠自力更生，增加收入，進而降低貧窮，協助婦女發展。



一、中小企業發展

我國高度經濟成長中一項重要的特徵即在政府輔導及規劃下，鼓勵民營中小企業的發展。這一成長所帶來的活力、建立的自信與開拓的世界市場，以及為私人部門與公共部門所創造的財富，為國際肯定台灣經濟奇蹟的現實原因。台灣經驗顯示，在整體的經濟計畫及支持領導產業的規劃下，中小企業的蓬勃發展可有效地創造就業機會並縮短貧富差距，因此，在輸出台灣的比較優勢以協助友邦經濟起飛時，國合會在中小企業的發展上，針對產業生產三項基本要素--資金、技術及勞動力，提供友邦既有之台灣經驗並揉合新的眼光與國際化視野，期引介友邦邁向穩定且永續的成長。

產業發展三個主要因素即勞動素質提高、資本增加及技術進步，其中技術進步更是經濟成長的主要動力之一。資本累積與技術進步促使勞動生產力的提高，而技術進步的原動力則來自於人力資源的強化以及專業知識的提昇。面對各友邦紛紛表示欲引介「台灣經驗」以供其國家經濟發展策略參考，爰此，國合會依各國不同之國情並與當地執行單位交換意見，提供中小企業融資資金、技術顧問服務及勞動力強化等協助：

◆微、中、小企業轉融資及授信保證

融資通常是微中小企業發展與成長的關鍵，而一般金融機構通常較少提供中長期資金，同時偏好製造業與大型企業。為協助企業順利取經營資本，國合會透過當地商業銀行或非政府組織，提供友邦境內中小企業轉融資貸款。尤其於本年度並積極推動微小企業的微額貸款計畫，以適切配合友邦廠商型態及商業貸款需求。

另，在以國內豐沛資金、技術及行銷經驗配合友邦國家經貿的發展的國家政策下，為鼓勵台灣民間者對外拓展並赴我有邦交國家投資，經過一段時間的準備，本會「授信保證業務」於本年十月三日獲行政院核定發布正式開辦。該信保業務期能為我業者赴有邦交國進行中長期投資計畫之資本性支出提供信用保證，在互惠互利的基礎上編織強固的經濟合作網路，並透過經貿合作提昇我國與當地國的實質關係。

◆中小企業輔導及顧問諮詢

在協助友邦技術升級與引入創新技術方面，本會藉由專家派遣以提供友邦相關中小企業之政策制定及策略產業輔導。目前本會在中小企業輔導團與顧問諮詢

- ① 學員正投入手工藝品的製作
- ② 中小企業國際研討會
- ③ 中美洲七國包裝案



計畫方面業提供包括我國中小企業發展政策及經驗、中小企業信用保證基金、中衛合作制度、工業發展政策及外貿推廣等相關主題之輔導，並協助區域內各相關機構體制的建立與強化，輔導各國政府有關中小企業政策方針的制定以及業界相關諮詢服務的提供。

案例：中美洲七國技協

本會於中美洲七國提供必要技術協助，透過舉辦政策研討會、機構強化以及提供工業諮詢顧問服務，來協助中美洲區域各國制定有利於中小企業發展之政策環境、發展產業分工體系，進而促進生產與出口，並可依各國需要發展其策略產業；中小企業所需資金協助方面，則可透過本會與中美洲經濟整合銀行合作的五千萬美元「中美洲五國轉融資計畫」，自各國金融中介機構獲得子貸款，如此專業技能及技術的搭配下，為中南美洲區域私人部門的發展，奠定穩定的基石。

◆機構功能提昇

鑒於政府輔導角色之扮演對開發中國家經濟發展具實質觸媒作用，故本會對計

畫合作國之援助重點亦著重於協助建立輔導機構或提昇該國政府機構功能。本會現階段於機構功能提昇計畫之執行方向為相關設備贈送及提供諮詢輔導。設備贈送之目的係藉由硬體設備之更新或補強，以提昇其機構功能；另提供諮詢輔導則藉由專家派遣，協助受輔機構進行人員訓練、並提供相關諮詢輔導。

◆專案研究

本會專案研究計畫旨在針對計畫合作國有關經貿、社會、教育及農業等主題進行研究，採研究方法論，從相關層面切入並進行專業深度分析，以歸結評估結果及建議，俾做為提供計畫合作國有關單位參考，並做為決策研擬之依據；此外，亦可做為我國進一步瞭解計畫合作國相關主題研究之藍本。

◆中小企業人才養成與勞動力品質強化

本會藉由中小企業發展相關研討會及訓練班之辦理，介紹中小企業發展經驗、策略輔導、貿易推廣與強化競爭力、信用保證及金融發展等，將台灣之中小企業發展過程及遭遇危機與如何處理等經驗與其他國家分享，協助友邦由政府管理面制定中小企業多方面的發展策略。



- ① 技職研討會
- ② 哥斯大黎加技職教育研討會
- ③ 巴拉圭蘭花組織培養實驗室
- ④ 巴拉圭成衣紡織廠

另在人力資源強化與勞動力品質的提昇上，亦經由教育訓練課程之提供，協助友邦政府培植自有人才以強化國家競爭力，並推動技職教育以養成民間專業技術人才，結合教育界與實業界於國家總體動態規劃下，提供經濟發展上所需要之各種技術專業種類與技術層次之人力。

案例：哥斯大黎加技職研討會

為避免中南美洲各國在初始發展技職教育經驗的不足，本會特於今年於哥斯大黎加辦理國際性的研討會，藉由我協助哥斯大黎加技職改善計畫的經驗為主軸，並透過專題演講、研討座談方式來提供該區域其他國家哥國成功經驗，此研討議題包括「教育制度與人力市場需求」、「課程規劃」、「講師訓練」以及「學生學習與訓練機構評鑑」等四項，期望透過產官學界與國際性開發機構的交流，達到中美洲教育體制的改善與各國教育資源分享的合作方向。



另，較於其他國家之專業性國際組織或援外機構，本會之人力及財力資源相對有限，為善用本身有限資源，本會援助中小企業之機制為：

❖ 以需求為導向

為使有限資源發揮最大經濟效益，協助計畫以需求為導向，即由對方國家或合作單位提出其需求及產業類別優先發展次序，我方再依所提出之項目進行評估，並衡量本身可供協助與運用之資源，以提供有效率之協助與合作。

❖ 技術與知識適切的移轉

每一國家之經濟發展程度不一，所需要之協助層面亦不盡相同，爰此，為提供或移轉友邦最需要且最合適之技術、知識及支援等，本會將避免有求必供或提供相同之協助計畫，以針對各有邦之個別差異及需求層次移轉適切之發展經驗，並加強與當地機構合作，培訓當地種子教師及教材，以落實技術移轉本土化之目的。



◆ 穩健的整體環境與永續發展

中小企業成長除企業本身的努力外，政府的政策與輔導亦是促進其發展最重要的環境變數，有效能的政府、適當的法規及獎勵措施、充分的基礎建設等皆是國際組織與本會共同重視的議題。另，為增加推廣效益，援助計畫的永續性亦為本會所重視，爰此，健全金融機構的財務體質以長期提供融資服務、深入產業輔導產商並進行技術移轉以協助自立、培植友邦自有之規劃人才與高等勞動力素質等，皆為尋求永續性的經營方式。

二、農業升級及轉型

我國駐外技術團在過去係以示範農場方式進行技術合作，但因時代之變遷以及秉持以效益暨效率及計畫導向為原則，目前駐外技術團之農業合作計畫已由示範、推廣，更進一步深度化為以市場為導向之產銷合一計畫；同時利用剩餘農產品發展食品加工技術，以協助駐在國農業之多元化及產業升級；另為增強計畫成效，本會並提供配套措施-小農貸款計畫，以協助參與我技術團計畫之農戶取得生產資金；而為協助受援國之農業人才之培養，亦加強農業人才之養成計畫；茲將現階段農業升級及轉型所進行之主要策略及業務分述如下：

◆ 產銷一元化

為使各項計畫能達到為當地人民創造財富之目的，技術團執行計畫方式已由示範轉為推廣，所謂「推廣」，即為農民組織與農產品產銷之整體規劃，故技術團在執行推廣計畫時，先制定全區產銷規劃，調配該區生產作物、研究及發掘具市場競爭力或銷售潛力之產品，輔導農民改進生產技術，並組織農民成立產銷班，同時透過教育訓練農民，建立共同產銷經營之制度，以降低生產成本、

- ① 蘭花產銷班花卉中心
- ② 中美洲七國技協輔導



提高經營效益、增強銷售能力，達產銷一元化之目的。

案例：印尼食用菇產銷計畫

我國駐印尼技術團先前推動之食用菇產銷計畫，可謂成功案例之一。該團選擇適合具市場潛力及高經濟價值之木耳、鮑魚菇及香菇等，於印尼 Yogyakarta 省 Sleman 縣推廣輔導當地農民生產，同時技術轉移並協助農民自行組織銷售合作社，統一分級包裝，再直接與貿易商議價銷售，在本計畫實施前，印尼內銷所需木耳全自中國大陸進口，由於本計畫之執行成功，印尼木耳於 1991 年開始外銷台灣、新加坡等地，故本計畫除繁榮當地農村經濟外，亦替印尼增加不少外匯收入，印尼政府對該團對當地所作之貢獻也非常重視，目前本計畫之技術及執行已完全移轉印方。

◆食品加工發展

為因應農產品產期之產品集中，導致生產過剩而引發之產銷不平衡，以及價格低迷之現象，將農產品加工為協助農民增加收入，繁榮經濟之方法，亦為促進產業升級及農業多元化策略之一。目前我國駐貝里斯技術團正協

助該國農學院提升食品加工教學水準和訓練食品加工人才，並進行香蕉、木瓜、鳳梨、辣椒等產品之加工研發，同時提供食品加工技術諮詢與輔導當地食品廠商及相關業者。

◆小農貸款

為達計畫執行之永續進展，本會另加強推動小農貸款之配套計畫，提供推廣戶產銷計畫與財務援助，解決農民參與推廣計畫之初期農作所需之生產技術及資金需求，協助農民使用新技術與投入進而提高農民收入，同時藉由融貸計畫的推動來培養農民借貸還錢之觀念，並建立個人信用，此點在其日後向金融機構申請貸款時頗有助益。

目前本會進行小農貸款計畫之國家計有宏都拉斯、貝里斯、格瑞那達、聖克里斯多福、多米尼克、巴拿馬及哥斯大黎加等國，僅臚列宏都拉斯小農貸款計畫如下：

成功案例：宏都拉斯-稻種三級制小農貸款

駐宏都拉斯技術團為自行辦理小農貸款融貸業務之先鋒，貸款計畫於八十九年七月完成簽署，執行至今約已一年餘。



小農貸款計畫受惠者除推廣戶外亦包含與我技術團有合作關係之稻農協會/合作社之成員。推廣戶直接向技術團申請貸款，由技術團填具貸款評估審核表並於核准後由技術團與借款人簽署小農貸款契約書。在自辦的架構下，技術團必須建立個別借款戶借款檔案資料，包含貸款申請書、徵信作業報告及各相關子貸款合約，以有效管理小農貸款計畫。

該計畫之貸款利息為百分之十八，自農民購買原物料日起逐筆計算，本金及利息則於稻種收穫後以一次償清方式回收。計畫架構下，貸款戶生成之稻種由稻農協會/合作社或種子局負責收購，技術團代表推廣戶與合作社結帳，所得款項扣除貸款之本金及利息給後，剩餘款再交予申貸農民。

駐宏都拉斯技術團於八十九年開始貸放週轉金，並於十一月貸出最後一筆收割稻種代工費，貸款本金及利息於十二月上旬全數回收，總貸出金額一萬一千一百四十八美元，利息收入為六百七十三美元，計畫受益農戶達廿一人。參與計畫之Otoro地區之稻農相當支持計畫並要求繼續辦理小農貸款。

◆農業人才養成

為協助友邦國家開發人力資源、提升農業開發能力，及增加農業合作效益等目標，本會每年均辦理多項有關農、漁計畫及管理方面之短期研習班，目前來華受訓之友邦農漁業官員已有上千人；另外，自八十七年起本會提供兩年之獎助學金，招收六至八名友邦農業人士至屏東科技大學熱農所研習碩士班課程，主要目的為加強我國與友邦之農業科技交流，及期望渠等能汲取我國農業發展經驗，在未來能協助及促進其母國的農業升級，更能扮演雙方農業合作計畫及政府間之橋樑，目前已有甘比亞、塞內加爾、索羅門群島、海地等國家十二名友邦農業人員獲頒碩士學位，且回國後都位居要津，現仍有十七名外籍農業人員在屏東科技大學熱農所研習中。



三、國際人力資源發展

九十年對本會在國際人力資源的發展上，扮演著承先啟後的關鍵時刻，國內主要合作對象由政府機構擴及至學術界，如國立政治大學、國立海洋大學、國立台灣大學、國立清華大學等，以及相關之非政府組織如世界展望會、農訓協會、中小企業聯合輔導中心、紡織工業研究中心等，使得本會在國際人力資源培訓的計畫上增色不少，也因為更多專業訓練機構相繼與本會合作，使得本會之國際人力資源培訓與發展更形重要。

人力資源是一切工作目標的基石，教育訓練是永續經營的業務，本會在國際人力資源發展策略是以推廣台灣特有之成功經驗，為友邦及對我友好國家培訓人才，以進行機構建制及加速其經濟發展，奠定國家建設；並協助開發中國家強化各級教育體制，加強技職訓練，以健全技職教育體系，提供產業發展所需之基本人才。同時加強國際技術交流合作，運用國際機構及非政府組織資源，發揮槓桿效益，以提昇開發中國家專業人力素質及水準。茲就本年度本會國際人力資源發展主要業務分述如下：

◆舉辦國際研討會及短期研習班

為促進技術交流與移轉，本會本年度特與台灣海洋大學聯合舉辦「南太平洋漁業發展國際研討會」，與國立台灣大學合辦「農業發展政策及鄉村發展國際研討會」，並參與中小企業協會辦理之「中小企業國際研討會」等三項國際研討會。為協助友邦及對我友好國家培育並開發基礎產業及經濟、社會發展之人力資源，本年度委請國內相關試驗研究機構辦理之友邦技術人員專業講習班，農業方面計有「農業發展政策與經營管理研習班」、「南太平洋漁業政策與資源管理研討會」、「食品加工技術研習班 I、II」、「農產品生產與運銷研習班」、「低成本永續農業生產研習班」、「蔬菜作物生產與管理研習班」、「水產養殖研習班」、「農企業經營研習班」等九個農業相關講習班，共有來自五十二國一百七十二名學員接受訓練。經貿方面計有「台灣產業發展與建構產業合作體系研討會」、「台灣經驗與發展研習班」、「基層金融發展研習班」、「中華民國輔導中小企業發展經驗研習班」、「觀光產業發展與社區總體營造研習班」、「貿易推廣研習班 I、II」等七個經貿相關訓練班，共有來自五十



- ① 觀光班來台受訓學員參觀文化博物館
- ② 漁業政策與管理講習班實習
- ③ 屏科大外籍學員舉行座談會

九國共二百廿名學員參加。技職方面計有「中美洲技職研討會」、「紡織產業技術暨管理講習班」、「中美洲職訓計畫：可程式控制暨工業電子訓練班」、「職業訓練師進修訓練班」等四個技職相關訓練班，共有來自卅九國共一百廿五名學員參加。學員返國後，皆能發揮其在台灣所學技術，訓練與講習至具成效，對我技術合作業務推展甚有助益。

◆獎學金計畫

❖ 提供全額獎學金與屏東科大及政治大學合辦國際高級專業人才養成

本年度續提供全額獎學金與國立屏東科技大學合作開辦全英語教學之農業碩士班，本年度應屆畢業生已有八位外籍學員順利取得我國教育部核發之碩士學位。另有第三屆八名學員就讀碩士班研二，第四屆八名學員就讀研一、博士班學員一名，共計十七名學員在學。本計畫前後四屆合計已提供卅一位來自十四個邦交國學員來華就讀。

本會本年度並與國立政治大學合作開辦第一屆全英語教學之國際經營管理碩士班（IMBA），招收來自三國四名外籍學員，均由本會提供全額獎學金。另與國立清華大學、國立海洋大學等國內知

名學府洽談籌開其他領域外籍學員碩士班之可行性。

❖ 設立獎學金提供友邦培訓人力資源

本年度於東加勒比海四友邦—聖克里斯多福、多米尼克、聖文森及格瑞那達，持續執行第四年之「人力資源援助發展計畫」，提供每一國家十萬美元，受惠對象由中、小學生擴及教師、訓練師並將經費用以購置教科書。

本年度並資助賴比瑞亞內戰失學青年職業訓練，總金額計五萬美元，本會提供訓練研習班所需之物料、設備及工具，以利賴國之重建。

此外，本年度本會尚提供蒙古貧童獎學金，總計十萬美元，每人每年一百美元，由蒙古世界展望會負責執行，共有一千名符合資格之貧困兒童受惠。

❖ 主管訓練計畫

另本會透過中美洲經濟發展基金，針對中美洲五國以及貝里斯，提供主管訓練計畫與專業研習獎學金計畫，並分別以提供中美洲資深主管人員與學生加強專業訓練機會，並發展其應對複雜之國際關係能力，並增進中華民國與中美洲各國間之邦誼，一九九九年迄今受訓人數已有七名。

- ① 國合之友會會員投入志工行列照顧幼童
- ② 人道援助贈貧童文具用品



◆推廣技職教育

本年度在中南美地區實施「薩爾瓦多技職教育改善計畫」、「哥斯大黎加技職教育改善計畫」及「瓜地馬拉技職教育計畫」等三項，前兩項計畫係繼續對已發展之薩國及哥國技職教育現況作改善與提昇，而後者係本會九十年度核心計畫之一，以成立一所新的技職學校為出發點，以為未來技職教育體系發展作準備。所需經費為美金八百萬元，以長期低利貸款方式資助瓜地馬拉，每年培育二百四十名學生，以供應瓜國具潛力發展之產業所需之人力。

二月間在哥斯大黎加舉辦「中美洲地區技職教育研討會」，與會人士為中美洲七個邦交國負責人力資源發展及技職教育之高階官員，每一友邦二人，總計參與人數廿名進行三天之研討，獲致結論為利用哥斯大黎加已建立完成之技職訓練中心為基地，培訓中美洲各國所需之技職師資及人力；另設置技職教育教科書編撰中心，以供應提昇技職教育所需之教材等。為落實本次研討會之結論，本會乃於本年度十一月間在哥斯大黎加舉辦「可程式設計研習班」及「工業電子研習班」等兩項技職訓練班，嘉惠中美洲友邦計十四名各國種子教師。

◆國合之友會

本會為加強聯繫來華參訓學員，於返國後持續推動各項連繫活動，並強化學員返國後之發展，以加強我國與友邦及對我友好國家雙邊交流，並增進兩國間之友好關係。爰成立國合之友研究會，簡稱「國合之友會」。

國合之友會成立人數標準以同一國家經本會曾邀請來華參訓及研習人員所組成且總數達二〇人以上者，得以聯名向本會申請。另倘該國不同地區學員人數各逾二〇人以上，可申請成立該國分會。國合之友會設置會長及副會長各一人，均由會員互選產生，係任期二年之無給榮譽職，負責綜理會務之推動及聯繫等工作。全體會員集會每年至少須舉行一次，其他會務活動得視需要舉行之。



四、人道援助

依據本會設置條例第一章第七條第四款「給與國際難民或遭受天然災害國家以人道援助」之規定，本會人道援助業務主要係針對友邦或友好開發中國家，提供有關天然災害之緊急救助，包括急難救助、安頓關懷及重建復建等協助；另亦針對友邦或友好開發中國家之實際需要進行評估，規劃提供有關災後基層醫療、衛生及營養等方面之援助。

為發揮人道援助業務效益，並結合現有對外合作計畫之人力及資源，本會人道援助業務之執行策略，除部分援助以捐贈款項或捐贈物資方式行之，大部分援助業務多配合我駐外技術團或醫療團之人力與資源配套執行，或規劃以計畫專案方式進行，以確保援助計畫能針對重點，直接且實質地嘉惠於受惠對象。如在基層醫療協助及災後重建方面，結合當地人民之力量共同投入，藉由當地人協助當地人之方式，使其發揮和衷共濟、互助互愛之精神，以加速災後重建之進程，並使當地人民能藉由本會資金或技術之協助，早日建立自給自足之醫療體系，完成重建復健工作。

本會本年度對外進行之人道援助計畫範疇包括天然災害緊急救助、災後重建復

建、基層醫療設備功能提升及扶貧醫療服務等。如屬於天然災害緊急救助之「尼加拉瓜第二階段房屋重建計畫」及「外蒙古雪災緊急救助計畫」，屬於災後重建復建之「薩爾瓦多震災災後重建計畫」及「秘魯震災災後重建計畫」；在基層醫療人道援助方面有「東加勒比海四國醫療設備贈送計畫」及於非洲地區派遣醫療團等。

◆外蒙古雪災緊急救助計畫

天然災害緊急救助係為天然災害人道救助之第一階段，在此救助階段，本會主要以提供緊急救援物資或贈款方式，搶在第一時間提供災民所需之生活用品，以協助災民儘速渡過災後頓失所依，艱困無助的期間。本會本年度在緊急救助方面，業於本（九十）年元月間針對外蒙古雪災所造成之嚴重損失，進行「外蒙古雪災緊急救助計畫」。本案蒙方因雪災肆虐嚴重，造成東戈壁省重大牲物、財產損失，復以先前外蒙乾旱，牧草不豐，對遊牧人口造成極大打擊，本會透過與我國「台蒙協會」及外蒙古「蒙台協會」之合作，捐贈四萬七千美元之緊急救助贈款，用以採購蒙方急需之民生物資（包括糧食及照明用品等），協助外蒙受災人民度過災後之生



活困頓期。本案係本會為響應政府加強對外進行人道援助，針對遭逢天然災害之國家或地區所進行之第一件人道援助緊急救助案件，除代表本會於原有之投融資、技術合作及教育訓練等重要業務外，亦將對外人道援助業務納入本會核心業務範疇，並依三年滾動核心計畫訂定原則，列為年度重要計畫項目，故本年度新推動之人道援助業務實具特別意義。

◆薩爾瓦多震災災後重建計畫及秘魯震災災後重建計畫

災後重建復建計畫係針對天然災害進行人道援助業務之第二階段協助計畫。本會有鑒於一般天然災害緊急救助常隨救災工作之進入尾聲而告一段落，然真正的工作才正要開始，此即是災民要開始面對重建與復建的挑戰，正因為災民是否能安身立命，端視重建工作之效率，且災區之迅速重建對災民是一大鼓勵，可激發災民重整家園之意志，進而協助災民儘快站起來。爰此，本會除及時提供災民緊急救助與安頓外，亦規劃以較長期之重建及復建計畫，以協助災民重建家園並回歸正常之生活。本年度針對本年元月及六月間發生之薩爾瓦多、秘魯等地震，分別以二十萬及五萬美元進

行「薩爾瓦多震災災後重建計畫」及「秘魯震災災後重建計畫」。上述二案均以災後房屋重建為主要協助重點，在薩爾瓦多部分，結合薩國政府、災民及我駐外技術團之竹建築計畫，由本會提供重建資金，技術團提供竹屋建築技術，薩國政府提供重建所需之土地、社區基礎建設與公共設施，及薩國人民提供人力之分工配套方式進行。本案係針對受創最嚴重之聖薩爾瓦多市附近災區為重建地區，並考量重建效率之要求，特選擇以建材取得容易、施工成本低、建造技術簡易、建築時間短之竹屋為重建重點。全案預計興建竹屋約一百五十戶，除可協助災民早日重建家園，並解決部分災民之住宿問題外，薩國人民並將因此學會竹屋建築之一技之長。同時，本案亦建立本會對外人道援助計畫作業模式中，結合當地國政府、災民及駐外技術團共同合作以救災重建之典範。

另在秘魯震災災後重建方面，係透過我駐秘魯代表處之協助，由本會捐贈人道援助重建資金，協助秘魯天主教大學土木工程系進行秘魯南部 Arequipa 省 Nauquipa 村房屋重建計畫，本案災民房屋重建計畫計建造三十五間防震土磚屋，並獲得秘魯民防局及西班牙紅十字會之支持，所有技術設計及施工均由天



- ① 學童歡喜地抱著援贈的用品
- ② 薩爾瓦多孤兒院孩童重拾歡樂
- ③ 本會志工在聖多美之醫療服務

主教大學負責，秘魯民防局負責訓練災民參與重建，故本案係結合國際組織、當地政府及學術機構與災民等共同合作進行之天然災害人道援助計畫。

◆東加勒比海四國醫療設備贈送計畫

為協助友邦改善基層醫療條件，提供友邦相關醫療設備及器材，以提升其醫療照護水準，並實質嘉惠當地人民，特選定因囿於特殊島國地理位置，並急需充實基層醫療資源之東加勒比海四友邦，為本會對外進行人道醫療援助之重點國家。本會規劃以贈送每國十萬美元之醫療設備及器材等方式，協助東加勒比海友邦改善並充實醫療硬體設備，進而提升友邦基層醫療院所之醫護功能，改善社區醫療服務品質，並針對防治愛滋病等全球化議題做出貢獻。本會自八十八年度首次對東加勒比海友邦提供基層醫療人道援助計畫以來，本年度業進入第三年，歷年執行成效卓著，醫療協助之效益深入並嘉惠基層人民，深獲友邦朝野肯定。

◆派遣醫療團於非洲地區進行基層醫療人道援助

鑒於接受基本醫療照護係每個人應有之權利，尤其在非洲地區因氣候炎熱，衛

生條件欠佳，更易導致各種傳染病如瘧疾、霍亂等之流行，故提供基層醫療服務，解決當地人民基本醫療問題，改善環境衛生條件，進而協助我非洲友邦提升醫療水準，實為本會對外進行人道援助計畫中刻不容緩之工作。本會目前於非洲友邦包括查德、聖多美普林西比、布吉納法索及馬拉威等國均派駐有醫療團；另有鑒於對於地處落後且醫療制度未臻健全及醫療資源極度缺乏之非洲國家而言，提供短暫或臨時性之醫療服務並無法滿足當地人民之醫療照護需求，故本會派遣常駐醫療團，提供長期之基層醫療服務，並配合駐在國之醫療院所及醫護人員，共同合作以提供友邦人民最基本之醫療照顧服務。

目前本會駐外醫療團所提供之人道醫療服務範疇包括門診（內科、外科、眼科、牙科、婦科、小兒科及針灸科等）、住院及開刀，並定期或不定期赴偏遠地區舉辦醫療服務巡迴義診等，以紓解基層醫療需求，造福當地病患及困苦百姓；另本會亦定期或不定期配合醫療團年度計畫援贈相關醫療設備器具及藥材，以配套方式提供更完善之人道醫療服務。



五、與國際機構及非政府組織合作

本會以國際社會一員自許，秉持積極參與國際事務、落實「加強與國際組織合作」宗旨之理念，與主要國際機構、區域國際組織及非政府組織建立日益深厚之合作關係，同時得以強化與國際機構其他會員國雙邊之合作基礎，提升我於國際社會之能見度。與國際組織間，不斷透過雙邊與多邊對話機制的建立，達成推動合作計畫之共識，並運用本會有限資源實際參與國際機構之國際人才培訓、技術合作、投資融資等合作計畫，在最小成本下，極力擴大本會國際合作計畫之範疇與視野，以求槓桿效益之發揮；在參與國際機構合作計畫之過程中，同仁更得以學習國際組織計畫管理之技能，培養符合國際標準之專業素養，不自外於國際之潮流；另為借重非政府組織之專精性及草根性，本會亦逐漸加強與相關非政府組織聯繫，尋求合作機會，促使實質救助效益能深入嘉惠受益對象。

◆發揮槓桿效益，拓展國際合作計畫之範疇與視野

本會與美洲開發銀行以合作融資方式於我中美洲友邦國家進行開發計畫行之有

年，本年度更積極拓展合作計畫之範疇，包括：多明尼加國會現代化計畫，計畫目標在強化多國民主機制，協助提升多明尼加國會立法、監督與代表功能與主計工作之獨立性；貝里斯觀光發展計畫，於環境保育及馬雅文化遺跡保存之原則下，發展觀光產業，增加貝國就業機會與政府收入；薩爾瓦多環境污染防治計畫，以協助薩國落實公害防治策略，減輕薩國於經濟開發階段對自然環境產生之不良影響，達到保育自然環境資源之目的。上述各項合作計畫之進行，皆借重國際組織之計畫規劃能力，使本會融資計畫合作內容首度擴及民主、觀光與環保等領域。此外，本會與全球併聯社合作計畫，合作資助我邦交國布吉納法索、哥斯大黎加、薩爾瓦多、巴拉圭及塞內加爾等國中等學校發展教育網際網路計畫，亦為本會利用國際組織之合作計畫拓廣教育訓練合作計畫範疇之實例。在計畫區域的拓展上，本會透過投資一千二百五十萬美元參與歐洲復興開發銀行特別投資基金，投資中東歐與亞西特定區域之私人企業或擬私有化之公營企業，建立我與該區域之合作關係。



- ① 楊代祕書長率員拜會日本國際產業精神文化促進會
- ② 貝里斯之馬雅遺蹟發展觀光計畫

案例：與美洲開發銀行之合作

本會與美洲開發銀行間所建立之合作融資模式，以本會有限資源配合該行於中美洲區域之開發計畫，並選擇符合我外交政策之合作計畫。為尋求與他國政府或民間建立「環保合作夥伴關係」，本會與美洲開發銀行合作融資「薩爾瓦多降低環境污染計畫」藉以落實環保外交之理念。

在計畫管理上，本會依循與美洲開發銀行間已進行合作融資架構，由美洲開發銀行融資二千九百八十萬美元，本會貸款金額七百六十八萬兩千美元。我並與美洲開發銀行簽署合作融資協定，計畫之管理委由美洲開發銀行負責，並於計畫執行階段共同參與計畫監督工作。

◆運用比較優勢，借重我國發展經驗與專業

中美洲經濟整合銀行與我駐尼加拉瓜技術團簽署蔬菜及水稻專業訓練班計畫，由該行提供經費補助，我技術團負責執行蔬菜與水稻專業訓練，成功發揮我技術團農業技術專業，奠立技術團未來與其他非政府組織合作之模式；此外，本會因應美洲開發銀行所請協助派遣中衛

體系發展專家參與該行巴拉圭中衛體系計畫，憑藉我中小企業與中衛體系發展企業專才與經驗，輔導巴國建立中心衛星體系，協助巴國中小企業成為供應當地大型企業零配件或代工之衛星工廠，增加中小企業市場規模，並提升巴國中小企業產品品質與市場競爭力。本年度更與中美洲經濟整合銀行簽署技術合作意向書，預計藉由兩邊技術協助交流與合作計畫，將台灣中小企業發展成功經驗與中美洲友邦分享。

◆善用國際機構專業，提升本會計畫品質

本會教育訓練計畫透過延聘國際機構講師來華講課方式提昇國際人力資源業務品質，各年度研習班計畫邀請世界貿易組織官員來華就貿易推廣、農業、貿易談判等相關領域議題擔任講師；另透過荷蘭高等教育國際交流協會引介本會與荷蘭瓦靈根大學暨研究中心建立合作關係，多次邀請瓦大專業學者來台擔任研習班講座，講述荷蘭發展經驗。

◆非政府組織合作內容多元化

近年來非政府組織之專業性與草根性日益受到重視，本會亦逐步將強與該等組

① 亞洲開發銀行



織之合作關係，其中最主要者為小農貸款計畫與微額貸款計畫，例如執行中之布吉納法索鄉村微額貸款計畫，索羅門中小企業轉融資計畫、海地微額貸款計畫、馬其頓私人部門貸款計畫，以及本年度完成簽署之聖克里斯多福及多米尼加微額貸款計畫，皆經由本會評估、由非政府組織負責執行；另為善用資源本年度本會與日本交流協會合作辦理「職訓師進修訓練」研習班來自24國，共65名學員參訓工業電子、電腦輔助模具設計製圖、自動控制、冷凍空調、汽車修護以及精密機械等六項訓練班，所需經費由中日雙方各負擔半數。此外，藉由計畫合作國當地非政府組織之相關專案計畫執行經驗及深入民間推展業務之特質，進行人道救援合作業務，以提升救助效益，將成為本會進行人道救援計畫之重要模式，本年度已進行者為與蒙古「蒙台協會」合作之雪災救助，以及與西班牙紅十字會合作之祕魯震災災後重建計畫。

◆擴大合作範圍，積極建立對話機制

為了建立經常性的合作關係以及良好的對話機制，本會與歐洲復興開發銀行、美洲開發銀行進行定期性諮商會議，就

援助策略、開發計畫以及未來可能合作方向交換意見，此外，本會亦參與中美洲經濟整合銀行、歐洲復興開發銀行、美洲開發銀行之年會。

案例：東加勒比海微額貸款計畫

為協助東加勒比海境內微小企業因缺乏抵押品而無法自金融機構取得貸款之問題，本會於評估分析後決定與非政府組織合作執行「微額貸款計畫」，藉由非政府組織深入之草根經驗協助微小企業取得營運資金之融通。參與本項計畫之金融執行機構皆有十五年以上之微額貸款經驗，藉由這些機構深入鄉村地區之特性，可擴大本會金融服務的對象，使城市、鄉村與離島居民皆受益。

結語

本會秉持上述業務方針及執行策略推動對外國際合作業務，年來成效斐然，尤其在配合外交及順應國際潮流前提下所推動之有關全球性議題之國際合作計畫，更為本年度之業務重點。在此前題下，舉凡國際間所共同關心之議題，包括民主、人權、文化、環保、人道及扶貧等，更是具



體而微地展現在本會年度核心工作計畫中，充分體現本會對外進行國際合作業務之際，對於當今國際社會及世界人類所共同關心之議題念茲在茲，並將之計畫化、具體化，俾使本會對外國際合作業務能在配合國家外交政策，及為當地人民創造財富之同時，亦能為國際社會盡一份棉薄之力，以進一步回饋國際社會。

本會本年度在關心全球性議題方面之合作計畫計有屬於民主與人權之多明尼加國會現代化計畫（投融資案件），此計畫旨在強化多國民主機制，提升國會立法、監督及主計工作之獨立性，頗有助多國發揮民主運作功能；在文化議題方面計有貝里斯觀光發展計畫（投融資案件）此項計畫係在環境保育及保存文化遺蹟之原則下，協助貝國發展具傳統歷史價值與特色之文化觀光業，為全世界保存人類珍貴文化遺產盡一份心力。在環保議題方面計有薩爾瓦多環境污染防治計畫（投融資案件），本計畫旨在協助薩爾瓦多落實公害防治策略，減輕薩國於經濟開發階段對自然環境之破壞，以達保育自然環境資源之目的；在人道援助議題方面，本會針對薩爾瓦多、秘魯震災及外蒙古雪災進行災後重建及緊急救助計畫，協助遭逢災難之不幸人民度過困頓期，充分發揮人飢己飢、

人溺己溺之普世價值精神。此外，本會並在非洲查德、馬拉威、布吉納法索及聖多美普林西比等國派駐有醫療團，深入友邦進行人道醫療服務；在扶貧議題方面，本會東加勒比海四國獎學金計畫及外蒙古清寒學童獎助學金計畫，特針對清寒學子以提供獎學金方式，協助貧苦家庭減輕學童就學負擔，以發揮濟弱扶貧精神。

世紀之交，全球化之浪潮席捲全世界，我國身為國際社會之一員，當為影響全世界人類之諸多全球性議題予以關心，並以善盡國際責任及回饋國際社會之精神，與國際社會並肩努力，尤其運用本會在對外國際合作業務之專長與經驗，結合國際機構及非政府組織之資源，續為民主、人權、文化、環保、人道及扶貧等全球性議題做出貢獻，其中尤以民主與人權已蔚為國際主流價值，復以人道援助係我政府之政策，本會未來將以此為核心業務範疇，加強運用現有資源，與國際潮流接軌，期為本會未來國際合作業務拓展新局，開展新頁。